



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS

HALLOWEEN



une araignée	spider
l'automne	fall, autumn
un balai	broom
des bonbons	candy
une chauve-souris	bat
une citrouille	pumpkin
un épouvantail	scarecrow
un feu follet	jack-o'-lantern
jouer un tour	to play a trick
un lutin	goblin
un masque	mask
une sorcière	witch
un squelette	skeleton

Si vous avez des informations ou événements spéciaux à partager avec les communautés, s.v.p. contactez-nous au (306) 423-5303 ou info@cfbds.ca

Date limite de soumissions pour Les Échos: chaque 3ième lundi du mois.

If you have information or a special event to share with the community, please contact us.

Submission due date for Les Échos: every 3rd Monday of the month



Contact

Centre culturel - Le Rendez-vous
716 rue Main C.P. 127
St-Isidore de Bellevue, SK
S0K 3Y0
Téléphone : 306-423-5303
Télécopieur : 306-423-5606
Courriel : info@cfbds.ca
www.facebook.com/cfbds

Bureau à Domrémy
Centre communautaire
fransaskois à Domrémy
107 1^{ère} rue nord
Domrémy, SK. S0K 1G0

Représentants au CA

St. Louis

Élizabeth Perreault
Présidente du CE
Mélanie Gareau
Trésorière du CE

Bellevue

Jasmine Michaud
Vice-présidente du CE
Jean Gaudet

Domrémy

Evelyn Cousin-Gaudet
Secrétaire du CE
Poste vacant

Groupes associés

Conseil école St-Isidore
Jacqueline Grenier

Club âge d'or de Bellevue Inc.
Doris Cousin ou Arlette Gaudet

Archives de Bellevue Inc.
Alice Gaudet

Association bénévole de
Bellevue Inc.
Louise Branger

Centre Éducatif - Les petits pois
Lynne Topping

St. Joseph Senior Club
Majella Gareau ou
Marie Ange Rancourt

Personnel

Pauline Gaudet
Directrice générale
Germaine Gareau
Adjointe administrative



OCTOBRE 2014

Calendrier

Page 1

- le 17 octobre Fransaschante

Page 2

- le 3-4 octobre Alfred's Pizza

- Club d'âge d'or - Bellevue,
Domremy, St. Louis

- Soupers paroissiaux

- Bellevue Rec Board Bingo

- Archives de Bellevue

- Forever in Motion

Page 3:

- le 31 octobre Danse

- Atelier (fabrication art sur
bois)

- St. Louis Public Library

Page 4:

- Vocabulaire Halloween

Autres dates à retenir:

- le 4 octobre AGA Conseil
culturel fransaskois à Régina

- le 3-4 octobre Forum
économique du CCS à Régina

- le 7 - 9 novembre Rendez

**OCTOBRE *
OCTOBER
Messes du dimanche
C.R.
R.C. Sunday masses**

Batoche 1:00 pm
Bellevue 11:00 am
Domremy 11:00 am
St. Louis 9:00 am
Wakaw 9:00 am

LES ÉCHOS

du Centre francophone BDS Inc.
Bellevue, Domrémy et St-Louis



FRANSASCHANTE

le 17 octobre 2014
à Bellevue au Centre culturel

Venez à une soirée musicale et choisissez l'idole de la soirée. La soirée sera suivie d'un vin et fromage.

Come enjoy an evening of music, relaxation and song.

Evening followed by a wine and cheese.

19h30 \$5.00 par personne 7h30 pm

En vedette !

Yvonne Baker
Lise Gareau
Darlene Gareau
Rachelle Gareau
Denise Robert
Angèle Denis
Pauline Gaudet
Thérèse Neilson
Arlette Gaudet



**Le Centre francophone BDS œuvre
vers le développement et l'épanouissement
des fransaskoises et des fransaskois
des communautés de Bellevue, Domrémy et St. Louis.**



Alfred's Pizza

à la Salle
communautaire de Bellevue

at the *Bellevue Hall*
TEL: (306) 423-5226

Back on Fridays and Saturdays.

October 3rd and 4th

De retour le 3 et 4 octobre

4pm-8pm

ARCHIVES DE BELLEVUE INC.

Les Archives de Bellevue
voudrait remercier tous
ceux qui ont contribué à la
ceuillette de bouteilles.

*Thank you to everyone who
donated to the bottle drive.*

Info: (306)423-5303
archivesdebellevue@baudoux.ca



Souper paroissiaux

Fall Suppers

(Paroisses C. R. de la région)
(R.C. parishes in the region)

Bellevue & Rosthern - 19 octobre

St. Louis & Duck Lake - 26 octobre

Wakaw - 2 novembre

Domremy - 6 novembre



LE CLUB ÂGE D'OR DE BELLEVUE

NOTRE COMMUNAUTÉ EST À LA RECHERCHE DE
LEADERS POUR «FOREVER... IN MOTION»!

Nous offrons une session de formation de 25
heures au Centre Culturel à Bellevue, les 6, 13,
20 et 27 novembre de 9h00 à 15h00.

Contactez le 423-5303 pour vous inscrire.

OUR COMMUNITY IS LOOKING FOR
«FOREVER... IN MOTION» LEADERS!

We provide a 25-hour training session at the
Centre Culturel in Bellevue November 6th, 13th,
20th and 27th from 9am until 3pm.

Please contact us at 423-5303 to sign-up.

Parents et leurs petits * Parents & Tots

Info à venir : (306) 423-5303

Forever in motion Exercise group Domremy

Golden Age Centre

Tuesday mornings at
10:00. No charge. All
ages welcome.

Fall classes will be held
weekly from September 16th
to December 16th.

For more information, call
423-6273 or 423-5452

BELLEVUE REC BOARD

Prince Albert Carnival Bingo

Le dimanche 12 octobre à 19h
Sunday, October 12 at 7pm

Le mardi 14 octobre à midi
Monday, October 14 at noon

Bénévoles recherché * Pour plus
d'information, visitez notre page

Volunteers needed * For more
information visit our page,

www.bellevuerecboard.com

DOMREMY GOLDEN AGE CLUB

Les dîners mensuels
recommencent
le premier lundi du mois
le 6 octobre 2014

Monthly lunches start on the first
Monday of the month

St. Joseph Senior Club (St. Louis)

Soupe & Sandwich

Premier jeudi du mois
First Thursday of the month

Jeux de Cartes

Chaque mercredi à 13h
Every Wednesday at 1:00pm

LIVRES ET DVD FRENCH BOOKS & DVDS

Venez voir et emprunter les nouveaux
livres et DVD au Centre culturel. Du
matériel pour toute la famille!

Visit the Centre culturel
Le Rendez-vous in
Bellevue to borrow
French books and DVDs
for the whole family.



Bellevue Recreation Board

Vendredi
31 Octobre 2014

Salle
Communautaire
Bellevue

Danse halloween

Prix pour les costumes!

Portes ouvert à 21h

10.00\$/personne Bar payant

www.bellevuerecboard.com



Concours de poésie - Poetry Contest

Rédigez un poème en vers libre en utilisant les titres écrits sur le dos des livres.

C'est à dire, il faut empiler les livres les uns par-dessus les autres de sorte à ce que les titres composent un poème.

Instructions et formulaire en ligne au: <http://bookspinepoetrycontest.wordpress.com/participez-en-ligne/>

In celebration of "Saskatchewan Library Week" (October 19 to 25, 2014), the Saskatchewan Library Association is holding a "Book Spine Poetry Contest.

The contest involves creating a poem by stacking up books based on what is written on the book's spine. A photo is taken of the stack of book spines, then submitted to the contest. Books can be used from either the Wapiti Regional Library, the École St-Isidore (Bellevue) School Library, or the personal library of participants. **The photos can then be submitted on line by visiting bookspinepoetry.ca (or) by completing the submission form and mailing it along with the photo of the poem to: Saskatchewan Library Association: Book Spine Poetry Contest15 – 2010 – 7th Avenue Regina, Sask. S4R 1C The photos mailed in to the contest will not be returned.**

The contest is open to children, teens and adults in 4 categories: Children aged 5-8 years Children aged 9-11 years Teens aged 12-18 year Adults aged 19 years and over. If there are any questions or more information is required, teachers and participants are welcome to contact: Anne at (306) 780-9409.

Submissions will be accepted from September 21st to November 1st, 2014 with the final deadline November 1st, 2014. A grand prize of a \$100 Chapters gift certificate will be awarded to one winner in each category. Two additional runner up prizes will be awarded in each category. Wapiti Regional Library, St. Louis Branch

Centre francophone BDS inc.

En partenaire avec le Conseil culturel fransaskois

Formation et fabrication de créations artistiques en bois,

suivant les thèmes saisonniers,

se servant de multiples outils, le dessin, la pyrogravure
et la peinture.

Samedi après-midi de 13h-16h00

2 samedis par mois

à École St. Isidore

à partir d'octobre 2014 à mars 2015

Pour Adultes 13 ans et plus

Coût 10,00\$ par session

Le matériel est à vos propres
frais

10 personnes max.

Réservation 306-423-5303

